



Baby Thermometer Thermomètre pour bébé Thermometer voor baby's Thermómetro para bebés

-If the temperature is above 37.8°C, a double «Beep» signal will sound 2 to 10 times to indicate that your baby may have fever.  
-Remove the pacifier thermometer from your baby's mouth and read the temperature displayed on the LCD screen.  
-Stop the thermometer by pressing the On/Off button again.  
-To protect the battery, we recommend that you switch off the thermometer once you have taken the temperature measurement. However, the thermometer will turn itself off automatically if the temperature measurements are taken within 10 minutes.  
-The «Filoo» pacifier thermometer is designed to work for 200 hours. The «» symbol will flash if the battery's low. When this happens, simply replace your pacifier with a new «Filoo» pacifier thermometer, ensuring you comply with the regulations concerning waste disposal.  
-If for any reason you need to interrupt the measurement, start the procedure described above.  
NOTES:  
-Oral temperature measurements are usually 0.5 to 1°C lower than the actual body temperature.  
-If the body temperature is also 42.0°C, the LCD screen will display «4H». If it is below 32.0°C, the LCD screen will display «4L».

MAINTENANCE AND CLEANING  
-You can sterilize the thermometer by immersing the silicon latex teeth ONLY in warm water.  
Please note:  
-You must NEVER completely immerse the pacifier thermometer in boiling water, as you risk damaging the electronic components.  
-Do not use abrasive detergents or chemical solvents.  
ADVICE REGARDING THE DISPOSAL OF WASTE  
-All the packaging is composed of materials that pose no hazard for the environment and can be disposed of in your local sorting centre to be used as secondary raw material. The cardboard may be disposed of in a paper recycling bin. The packaging film must be taken to your local sorting and recycling centre.  
-When you have finished using the device, please dispose of it in an environmentally friendly way and in accordance with the law. Prior to disposal, please remove the battery and discard it in a collection point that it can be recycled.  
Please note:  
-Under no circumstances should spent batteries be disposed of with household waste!!!

LIMITED WARRANTY  
LANAFORM® guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, unless in the circumstances described below.  
The LANAFORM® guarantees does not cover damage caused as a result of normal wear or tear. In addition, the guarantee covering this LANAFORM® product does not cover damage caused by abuse or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unsuitable accessories, changes made to the product or any other circumstances, of whatever sort, that is outside LANAFORM®'s control.  
LANAFORM® may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage.  
-All implicit warranties relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.  
On receipt, LANAFORM® will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM®'s authorised service centres. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM®'s Service Centre will render this guarantee void.

EC 0029 DECLARATION OF CONFORMITY  
Medical device  
Category Ia.  
We, the company LANAFORM,  
Declare that the medical device «Filoo» LA090110 complies with Council Directive 93/42/EEC concerning medical devices and that it meets the requirements of the CE mark.  
APRAGAZ, 156 chaussée de Wivroville, 1120 Brussels (Belgium), notified body no. 0029, has checked this product (according to Annex IV).

FR - MANUEL D'UTILISATION  
Nous vous remercions d'avoir acheté la tétine thermomètre «Filoo» de LANAFORM®.  
Ce thermomètre est conçu pour être utilisé par les parents. Simple d'utilisation, ce thermomètre affiche la température du corps et prévient l'infection de fièvre chez le bébé en quelques minutes seulement. Les photographes et autres images du produit sur ce manuel et sur le emballage se voient les plus fidèles.  
Les conditions de garantie sont indiquées sur le produit.

Symbol	Definition	Identification	Information provided by the manufacturer
	Manufacturer's details		LANAFORM SA B-4141 SPRIMONT
	Batch number		001/54131012
	BF device		
	Please note: see instructions for use.		Please note: consult the enclosed documents. Please read these instructions before using the device. Please also follow these instructions carefully when using the device.
	Notified body		001/54131012
	Electrical and electronic waste (WEEE)		

**PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR «PACIFIER THERMOMETER», ESPECIALLY THIS BASIC SAFETY INFORMATION:**  
- Do not place the thermometer in direct sunlight, or expose it to high temperatures, humidity or dirt.  
- Do not use this device in a room in which aerosols (sprays) are used or in a room in which oxygen is administered.  
- Do not immerse the device in water.  
- Do not drop the device and do not use it if it is damaged.  
- This device must be used at an ambient temperature (between 10°C and 40°C).  
- Do not expose the thermometer to extreme shocks.  
- Do not expose this thermometer to electronics of 30°C or below -20°C.  
- Do not use the device if the relative humidity is above 90% or below 20%.  
- Do not use the device in the vicinity of large electromagnetic fields, such as cellphones or portable telephones.  
- It is recommended to place the thermometer in the room for around 10 minutes before use.  
- Use of this thermometer is not a substitute for consulting your doctor.  
- If there is a problem with your thermometer, please contact your reseller.  
- Do not try to repair the thermometer yourself.  
- This unit is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or persons with lack of experience or knowledge, unless a person responsible for their safety can supervise or instruct them beforehand on how to use the device. Children should be supervised to make sure they do not play with the device.  
- Only use the thermometer for its intended purpose, as described in the manual.  
- Before each use, examine the pacifier, checking for any cracks, tears, dirt or other signs of use. Do not use the pacifier thermometer if there is the slightest sign of damage.  
- Do not try to pull the pacifier or twist it, or take it out of the device by force, as you might damage the temperature sensor and electronic components, and consequently the sensitivity of the thermometer.  
- Do not try to pull the pacifier or twist it, or take it out of the device by force, as you might damage the temperature sensor and electronic components, and consequently the sensitivity of the thermometer.  
- Do not let children play with the device. It is not a toy. The thermometer is a sensitive electronic device which could be damaged if it is not used correctly in the presence of an adult.  
- Do not attach a ribbon or string to the pacifier thermometer as your child could be strangled by it.  
- Do not use the pacifier thermometer for temperature measurements taken orally.  
- Do not use the pacifier thermometer like a normal thermometer.  
- The battery is not replaceable. Do not try to remove it.

FEATURES  
- LCD screen to display the temperature.  
- Last measurement in memory.  
- Sound alert to announce that the maximum temperature has been reached.  
- Double sound alert when the temperature exceeds 37.8°C.  
- Automatic function for 10 minutes.  
- Protective cap to transport the product hygienically

DESCRIPTION OF THE THERMOMETER:  
1- On/Off button  
2- LCD screen  
3- Pacifier  
4- Sensor  
5- Protective cap

INSTRUCTIONS FOR USE  
The following table is a guide showing average human body temperatures according to age.  
**Normal temperatures according to age.**

Normal temperatures according to age	Temp. °C
0 to 2 years	36.4 to 38.0
3 to 10 years	36.1 to 37.8
11 to 65 years	35.9 to 37.6
>65 years	35.8 to 37.5

NOTES:  
-The temperature of the human body varies throughout the day. It can also be influenced by a number of external factors: age, gender, type and thickness of skin, etc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Normal conditions of use	Temp. °C
Display resolution	0.1°C
Operating temperature	10 to 40°C
Storage temperature	-20°C to 60°C
Humidity level	20% <H< 90%
Weight	+/- 14 grams

**Measurement range**  
32°C to 42.9°C  
Precision  
+0.1°C 35-38°C  
+0.2°C 38-42.0°C  
Automatic stop  
10 mins

UTILISATION  
-Appuyez sur le bouton On/Off pour allumer le thermomètre. Les symboles «188.8», «°C», «M» et «» will appear for approximately 2 seconds on the LCD screen. This means that the unit is working correctly.  
-The last temperature measurement will appear once on the screen.  
-Place the pacifier in your baby's mouth and let them suck on the pacifier for about 1 minutes.  
-Make sure the pacifier is correctly placed in your baby's mouth and that the sensor is touching their tongue.  
-The «L» symbol will flash until the maximum temperature has been reached.  
-A sound alert will announce that the temperature has been reached.  
-If the temperature is normal (below 37.8°C), the «Beep» signal will be taken 10 times.

Age	Temp. °C
0 à 2 ans	36,4 à 38,0
3 à 10 ans	36,1 à 37,8
11 à 65 ans	35,9 à 37,6
>65 ans	35,8 à 37,5

NOTES:  
-La température du corps humain varie durant la journée. Elle peut aussi être influencée par de nombreux facteurs externes: l'âge, le sexe, le type et l'épaisseur de la peau...

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Conditions normales d'utilisation	Temp. °C
Résolution d'affichage	0,1°C
Température de fonctionnement	10 à 40°C
Température de stockage	-20°C à 60°C
Taux d'humidité	20% <H< 90%
Poids	+/- 14 grammes

**Gamme de mesure**  
32°C à 42,9°C  
Précision  
+0,1°C 35-38°C  
+0,2°C 38-42,0°C  
Arrêt automatique  
10 mins

UTILISATION  
-Appuyez sur le bouton On/Off pour allumer le thermomètre. Les symboles «188.8», «°C», «M» et «» apparaîtront pendant environ 2 secondes sur l'écran LCD. C'est que l'unité fonctionne correctement.

-Le dernier relevé de mesure de la température apparaît alors une fois à l'écran.  
-Placez ensuite la tétine du thermomètre dans la bouche de votre bébé et laissez-le sucer la tétine thermomètre pendant 3 minutes environ.  
-Assurez-vous que la tétine est correctement placée dans la bouche de votre bébé et que le sensor touche sa langue.  
-Le symbole «°C» indiquera jusqu'à ce que la température maximale soit atteinte.  
-La fin de la prise de mesure sera annoncée par un signal sonore.  
-Lorsque la température est normale (inférieure à 37,8°C), le signal «Bip» retentira 10 fois.  
-Si la température est supérieure à 37,8°C, un double signal sonore 2 x 10 fois «Bip» retentira pour vous indiquer que votre bébé présente peut-être des signes de fièvre.  
-Retirez la tétine thermomètre de la bouche de votre bébé et lisez correctement la température inscrite sur l'écran LCD.  
-Arrêtez le thermomètre en appuyant à nouveau sur le bouton On/Off.  
-Afin de préserver la batterie, nous vous recommandons d'arrêter le thermomètre dès que vous avez relevé la mesure de la température. Notez toutefois que le thermomètre s'arrête automatiquement si aucune mesure de température n'est effectuée dans les 10 minutes.  
-La tétine thermomètre «Filoo» est conçue pour fonctionner durant 200 heures. Le symbole «» indiquera si la batterie est faible. Dans ce cas, veuillez simplement remplacer votre tétine par une nouvelle tétine thermomètre «Filoo» en prenant soin de respecter les consignes relatives à l'élimination des déchets.  
-Si pour une raison quelconque, vous devez interrompre la mesure, répétez la procédure décrite au-dessus.  
REMARQUES:  
-Les mesures par voie orale sont généralement inférieures de 0,5 à 1°C par rapport à la température corporelle réelle.  
-Si la température corporelle est supérieure à 42,0°C, l'écran LCD affichera «H °C». Si elle est inférieure à 32,0°C, l'écran LCD affichera «L °C».

CONSEILS RELATIFS À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS  
-L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de votre commune pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac à collecter papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri de recyclage de votre commune.  
-Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives locales. Retirez préalablement le produit et le emballage dans une bombe de collecte afin qu'elle soit recyclée.  
ATTENTION: les piles usées ne doivent en aucune façon être mises aux ordures ménagères!!!

GARANTEE LIMITEE  
LANAFORM® garanteert dat het product is vrij van materiaal- en fabricatiefouten te rekenen op de datum van aankoop en dat het product voldoet aan de eisen van de wetgeving op het gebied van veiligheid en gezondheid. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar. De garantie is alleen geldig indien de gebruiker de gebruiksaanwijzing strikt heeft gevolgd. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar. De garantie is alleen geldig indien de gebruiker de gebruiksaanwijzing strikt heeft gevolgd. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar. De garantie is alleen geldig indien de gebruiker de gebruiksaanwijzing strikt heeft gevolgd.

DECLARATION OF CONFORMITY CE 0029  
Dispositif médical  
Classe Ia.  
Nous, Société LANAFORM,  
Déclarons que le dispositif médical «Filoo» LA090110 est conforme à la Directive Européenne 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux et qu'il répond aux exigences de la norme CE.  
APRAGAZ, 156 chaussée de Wivroville, 1120 Bruxelles (Belgique), organisme notifié N° 0029, a réalisé la vérification sur produit (suivant Annexe IV).

Definición del símbolo	Identificación	Informaciones asociadas al fabricante
	Coördonnées fabricant	
	Numéro de lot	
	Appareil type BF	
	Attention, voir notice d'instructions	
	Organisme notifié	
	Déchet d'équipement électrique et électronique (DEEE)	

**VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE «TÉTINE THERMOMÈTRE», EN PARTICULIER CES QUELQUES CONSIGNES DE SECURITE FONDAMENTALES:**  
-N'exposez pas le thermomètre directement aux rayons du soleil, à des températures élevées, à l'humidité ou à la saleté.  
-N'utilisez pas cet appareil dans une pièce où des produits aérosolis (sprays) sont employés ou dans une pièce où de l'oxygène est administré.  
-N'immergez pas l'appareil dans l'eau.  
-Ne laissez pas tomber l'appareil et ne l'utilisez pas s'il est endommagé.  
-Cet appareil doit être utilisé lorsque la température ambiante est comprise entre 10 et 40°C.  
-N'exposez pas ce thermomètre à des chocs électromagnétiques, supérieures à 60°C ou inférieures à -20°C.  
-N'utilisez pas le thermomètre à des conditions de températures extrêmes, supérieures à 90% ou inférieures à 20%.  
-N'utilisez pas l'appareil à proximité de champs électromagnétiques importants comme par exemple ceux des téléphones sans fil ou portables.  
-Il est conseillé de garder le thermomètre dans la pièce pendant 10 minutes environ avant une utilisation.  
-Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants), avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont un bénéficiaire par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les bébés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.  
-N'utilisez pas ce thermomètre dans une pièce où de l'oxygène est administré ou dans une pièce où de l'oxygène est administré.  
-Avant chaque utilisation, procédez à un examen visuel de la tétine en recherchant des craquelures, des déchirures, un état poisseux ou d'autres signes d'usure. N'utilisez pas la tétine thermomètre si elle présente un quelconque signe de détérioration.  
-Ne tentez pas de tirer la tétine ou de la tordre pour l'extraire de l'appareil ou de décoller la boussole de bouton car vous risqueriez d'endommager la sonde de température et les composants électroniques et par conséquent la sensibilité du thermomètre.  
-Ne laissez pas un bébé jouer avec l'appareil. Il ne s'agit pas d'un jouet. Le thermomètre est un appareil électronique sensible et risque d'être endommagé s'il est utilisé en présence d'un adulte.  
-N'attachez pas de ruban ou de cordon à la tétine thermomètre car votre enfant pourrait s'étouffer.  
-N'utilisez pas le thermomètre pour des mesures de température prises par voie orale.  
-N'utilisez pas la tétine thermomètre comme une tétine classique.  
-La batterie n'est pas remplaçable. Ne tentez pas la retirer.

LES LEAS ALL INSTRUCTIONS FOR INGEBRUIK VAN UW SFEERTHERMOMETER, VOORAL DE ESSENTIELE VEILIGHEIDSOVERZICHTEN:  
-Niet de thermometer in direct zonlicht, hoge temperaturen, vuil of water.  
-Gebruik dit apparaat niet in ruimtes waar aerosolproducten (sprays) gebruikt worden of waar zuurstof toegediend wordt.  
-Dompel het apparaat niet onder in water.  
-Laat het apparaat niet vallen en gebruik het niet als het beschadigd is.  
-Wesvasez pas de reparer le thermomètre yourself.  
-Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes, y compris les bébés, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont un bénéficiaire par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les bébés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.  
-N'utilisez pas ce thermomètre dans une pièce où de l'oxygène est administré ou dans une pièce où de l'oxygène est administré.  
-Avant chaque utilisation, procédez à un examen visuel de la tétine en recherchant des craquelures, des déchirures, un état poisseux ou d'autres signes d'usure. N'utilisez pas la tétine thermomètre si elle présente un quelconque signe de détérioration.  
-Ne tentez pas de tirer la tétine ou de la tordre pour l'extraire de l'appareil ou de décoller la boussole de bouton car vous risqueriez d'endommager la sonde de température et les composants électroniques et par conséquent la sensibilité du thermomètre.  
-Ne laissez pas un bébé jouer avec l'appareil. Il ne s'agit pas d'un jouet. Le thermomètre est un appareil électronique sensible et risque d'être endommagé s'il est utilisé en présence d'un adulte.  
-N'attachez pas de ruban ou de cordon à la tétine thermomètre car votre enfant pourrait s'étouffer.  
-N'utilisez pas le thermomètre pour des mesures de température prises par voie orale.  
-N'utilisez pas la tétine thermomètre comme une tétine classique.  
-La batterie n'est pas remplaçable. Ne tentez pas la retirer.

TECHNISCHE SPECIFICATIES  
-LCD-scherm voor weergave van de gemeten temperatuur.  
-Laatste meting in het geheugen.  
-Geluidssignaal wanneer de maximumtemperatuur is bereikt.  
-Dubbel signaal wanneer de temperatuur hoger dan 37,8°C.  
-Automatische stopfunctie voor 10 minuten.  
-Beschermkap om de thermometer veilig mee te nemen.

OMSCHRIJVING VAN HET APPARAAT:  
1- On/Off-knop  
2- LCD-scherm  
3- Speen  
4- Voeler  
5- Beschermkap  
GEBRUIKSAANWIJZING  
-Lees de gebruiksaanwijzing.  
-Opgelet, lees de gebruiksaanwijzing.

Leeftijd	Temp. °C
0 tot 2 jaar	36,4 tot 38,0
3 tot 10 jaar	36,1 tot 37,8
11 tot 65 jaar	35,9 tot 37,6
>65 jaar	35,8 tot 37,5

NOTES:  
-De lichaamstemperatuur van het menselijk lichaam varieert gedurende de dag. De temperatuur kan door diverse externe factoren worden beïnvloed: leeftijd, geslacht, type en dikte van de huid...

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Normale gebruiksvoorwaarden	Temp. °C
Weergave-resolutie	0,1°C
Bedrijfstemperatuur	10 tot 40°C
Bewaartemperatuur	-20 tot 60°C
Vochtigheidsgraad:	20% <H< 90%
Gewicht	+/- 14 gram

**Gamme de meet**  
32°C à 42,9°C  
Précision  
+0,1°C 35-38°C  
+0,2°C 38-42,0°C  
Arrêt automatique  
10 mins

UTILISATION  
-Appuyez sur le bouton On/Off pour allumer le thermomètre. Les symboles «188.8», «°C», «M» et «» apparaîtront pendant environ 2 secondes sur l'écran LCD. C'est que l'unité fonctionne correctement.

Meetsbereik 32°C to 42.9°C  
Precisie +0.1°C 35-38°C  
+0.2°C 38-42.0°C  
Automatisch afsluiten 10 mins

GEbruik  
-Druk op de knop On/Off om de thermometer aan te zetten. De symbolen «188.8», «°C», «M» en «» verschijnen gedurende 2 seconden op het LCD-scherm. Dit betekent dat het apparaat correct functioneert.  
-Lanceer de temperatuur meting normaal op het scherm.  
-Plaat hierna de speenthermometer in de mond van uw baby en laat uw kind gedurende ongeveer 3 minuten op de speen sabbelen.  
-Verkeer e even dat de speen correct in de mond van uw baby is geplaatst en dat de voeler de tong aanraakt.  
Het symbool «°C» knippert totdat de maximumtemperatuur is bereikt.  
-Na de temperatuurmeting knikt er een geluidssignaal.  
-Als de temperatuur normaal is (lager dan 37,8°C), knikt het «Bip» 10 maal.  
-Als de temperatuur hoger is dan 37,8°C, knikt er een dubbel «Bip»-signaal van 2 x 10 maal om aan te geven dat uw baby misschien koorts is.  
-Verwijder de speenthermometer uit de mond van uw baby en lees de temperatuur op het LCD-scherm.  
-Zet de thermometer af door opnieuw op de knop On/Off te drukken.  
-Na de batterij te spanen, raden wij aan de thermometer uit te zetten nadat u de temperatuur hebt opgenomen. De thermometer stopt ook automatisch na 10 minuten zonder temperatuurmeting.  
-De speenthermometer «Filoo» is ontworpen voor een werkingsduur van 200 uren. Het symbool «» knippert als het batterijniveau laag is. Vervang in zo'n geval uw speenthermometer door een nieuwe speenthermometer «Filoo», hierbij rekening houdend met de reguleringen voor afvalverwerking.  
-Wanneer u een welke reden ook de meting moet onderbreken, herhaal dan de hierboven beschreven procedure.

OPMERKINGEN:  
-Temperatuurmetingen via de mond liggen over het algemeen 0,5 tot 1°C onder de werkelijke lichaamstemperatuur.  
-Als de lichaamstemperatuur hoger is dan 42,0°C, verschijnt er «H °C» op het LCD-scherm. Als de temperatuur lager is dan 32,0°C, verschijnt er «L °C» op het LCD-scherm.  
INZICHTIG EN REINIGING  
-U kunt de thermometer steriliseren door UITSLUITEND het rubberen tepelglooije in heet water onder te dompelen.  
OPGELET:  
-Dompel NIET de hele speenthermometer in kokend water. Hierdoor kunnen de elektronische onderdelen beschadigd raken.  
Gebruik geen schuurmiddelen of chemische oplosmiddelen.

ADVIES OVER AFVALVERWERING  
-De verpakking is volledig samengesteld uit milieuvriendelijke materialen die afgeleverd kunnen worden in het sorteercentrum van uw gemeente om gebruikt te worden als secundaire materialen. Het karton mag in een inzamelingscentrum voor papier geplaatst worden. De verpakkingssiliconen kan ingeleverd worden bij het sorteercentrum van uw gemeente.  
-Wanneer u het toestel niet meer gebruikt, dient u dit op milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de wettelijke richtlijnen te verwijderen. Verwijder de batterijen en deponer deze in een afvalbak, zodat deze gerecycled kan worden.  
Aandacht: de gebruikte batterijen mogen op geen enkele manier bij huishoudelijk afval geplaatst worden!

REPÉRIÉTÉ GARANTIEE  
LANAFORM® garanteert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricatiefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.  
LANAFORM® dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van de pacifier.  
Deze garantie is alleen geldig indien de gebruiker de gebruiksaanwijzing strikt heeft gevolgd.  
Na ontvangst kan LANAFORM® het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u raden ook terug te sturen. De garantie wordt enkel verleend indien de gebruiker de gebruiksaanwijzing strikt heeft gevolgd.  
De garantie wordt enkel verleend indien de gebruiker de gebruiksaanwijzing strikt heeft gevolgd.  
LANAFORM® kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade van welke aard ook die voortvloeit uit het gebruik van het product.

CONFORMITEITSVERKLARING CE 0029  
Medisch hulpmiddel  
Klasse Ia.  
Wij, het bedrijf LANAFORM,  
verklaren dat het medische apparaat «Filoo» LA090110 conform is aan de Europese Richtlijn 93/42/EEG betreffende medische hulpmiddelen, evenals aan de laatste wijziging van 2007/47/EG.  
De controle van het apparaat (overeenkomstig Richtlijn IV) werd uitgevoerd door APRAGAZ, Wivrovesteeweg 156, 1120 Brussel (België), aangeweemde instantie met registratienummer 0029.

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES  
Gracias por comprar el chupete termómetro «filoo» de LANAFORM®.  
Este termómetro, en forma de chupete, es ideal para tomar la temperatura sin molestar al bebé. Se trata de un termómetro fácil de utilizar, que indica la temperatura del cuerpo y avis de cualquier indicio de fiebre del bebé en tan solo unos minutos. Los fotografías y otras imágenes del producto en este manual y en el embalaje se ven las más fieles.  
Las condiciones de garantía se indican en el producto y en el embalaje.

Definición del símbolo	Identificación	Datos del fabricante
	Datos de contacto del fabricante	
	Número de lote	
	Tipo BF-aparato	
	Atención, consulte el prospecto de instrucciones	
	Organismo notificado	
	Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)	

LES LEAS TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL «CHUPETE THERMOMÉTERO», EN ESPECIAL LOS IMPORTANTES CONSIGNES DE SEGURIDAD QUE SE DESCRIBEN FUNDAMENTALES:  
-N'exposez pas le thermomètre directement aux rayons du soleil, à des températures élevées, à l'humidité ou à la saleté.  
-N'utilisez pas cet appareil dans une pièce où de produits aérosolis (sprays) sont employés ou dans une pièce où de l'oxygène est administré.  
-N'immergez pas l'appareil dans l'eau.  
-Ne laissez pas tomber l'appareil et ne l'utilisez pas s'il est endommagé.  
-Cet appareil doit être utilisé lorsque la température ambiante est comprise entre 10 et 40°C.  
-N'exposez pas ce thermomètre à des conditions de températures extrêmes, supérieures à 90% ou inférieures à 20%.  
-N'utilisez pas l'appareil à proximité de champs électromagnétiques importants comme par exemple ceux des téléphones sans fil ou portables.  
-Il est conseillé de garder le thermomètre dans la pièce pendant 10 minutes environ avant une utilisation.  
-Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants), avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont un bénéficiaire par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les bébés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.  
-N'utilisez pas ce thermomètre dans une pièce où de l'oxygène est administré ou dans une pièce où de l'oxygène est administré.  
-Avant chaque utilisation, procédez à un examen visuel de la tétine en recherchant des craquelures, des déchirures, un état poisseux ou d'autres signes d'usure. N'utilisez pas la tétine thermomètre si elle présente un quelconque signe de détérioration.  
-Ne tentez pas de tirer la tétine ou de la tordre pour l'extraire de l'appareil ou de décoller la boussole de bouton car vous risqueriez d'endommager la sonde de température et les composants électroniques et par conséquent la sensibilité du thermomètre.  
-Ne laissez pas un bébé jouer avec l'appareil. Il ne s'agit pas d'un jouet. Le thermomètre est un appareil électronique sensible et risque d'être endommagé s'il est utilisé en présence d'un adulte.  
-N'attachez pas de ruban ou de cordon à la tétine thermomètre car votre enfant pourrait s'étouffer.  
-N'utilisez pas le thermomètre pour des mesures de température prises par voie orale.  
-N'utilisez pas la tétine thermomètre comme une tétine classique.  
-La batterie n'est pas remplaçable. Ne tentez pas la retirer.

TECHNISCHE SPECIFICATIES  
-LCD-scherm voor weergave van de gemeten temperatuur.  
-Laatste meting in het geheugen.  
-Geluidssignaal wanneer de maximumtemperatuur is bereikt.  
-Dubbel signaal wanneer de temperatuur hoger dan 37,8°C.  
-Automatische stopfunctie voor 10 minuten.  
-Beschermkapje om de thermometer veilig mee te nemen.

OMSCHRIJVING VAN HET APPARAAT:  
1- On/Off-knop  
2- LCD-scherm  
3- Speen  
4- Voeler  
5- Beschermkap  
GEBRUIKSAANWIJZING  
-Lees de gebruiksaanwijzing.  
-Opgelet, lees de gebruiksaanwijzing.

Temperatura de almacenamiento	-20°C to 60°C
Humedad	20% <H< 90%
Peso	+/- 14 gramos

Intervalos de medida	32°C to 42.9°C
Precisión	+0.1°C 35-38°C +0.2°C 38-42.0°C
Parada automática	10 mins

UTILIZACIÓN  
-Apriete el botón de encendido/apagado para encender el termómetro. En la pantalla aparecerán los símbolos «188.8», «°C», «M» y «» durante unos 2 segundos. Ello indica que el aparato funciona correctamente.  
-A continuación, aparecerá la última temperatura medida.  
-Introduzca el chupete en la boca del bebé y déjelo durante unos 3 minutos.  
-Asegure de que el chupete está bien sujeto en la boca y de que el sensor está en contacto con su lengua.  
-El símbolo «°C» parpadeará intermitentemente hasta que se alcance la temperatura máxima.  
-Un aviso sonoro indica que el termómetro ha terminado de medir la temperatura.  
-Si la temperatura es normal (inferior a 37,8°C), el aviso sonoro 10 veces.  
-Si la temperatura es superior a 37,8°C, el aviso sonoro 2 x 10 veces, indicando la probabilidad de fiebre.  
-Retire el chupete termómetro de su boca y lea bien la temperatura que aparece en pantalla.  
-Detenga el termómetro apretando de nuevo el botón de encendido/apagado.  
-Para no gastar demasiado la pila, aconsejamos no dejar sobre el termómetro una vez comprobada la temperatura. En cualquier caso, el aviso se detiene automáticamente si no se utiliza el termómetro durante 10 minutos.  
-El chupete termómetro «filoo» está concebido para un uso de 200 horas. Cuando la pila está agotándose, aparece el símbolo «» intermitentemente hasta que se alcance la temperatura máxima.  
-Al terminar el periodo de uso, retire el chupete de la boca del bebé y deséchelo en un contenedor adecuado para su reciclaje.  
-Si debería interrumpir la toma de la temperatura por cualquier razón, vuelva a seguir los pasos descritos anteriormente.

MANUTENCIÓN Y LIMPIEZA  
-Para esterilizar el termómetro, introduzca SOLAMENTE la punta de goma del chupete en agua caliente.  
Atención:  
-No introduzca NUNCA todo el chupete en el agua hirviendo, ya podría dañarse los componentes electrónicos.  
-No use productos de limpieza abrasivos ni desinfectantes químicos.  
CONSEJOS RELATIVOS A LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS  
-El embalaje está compuesto íntegramente por materiales que no suponen peligro para el medio ambiente, que pueden depositarse en el centro de recogida selectiva de su municipio para su uso como materiales secundarios. El cartón puede depositarse en un contenedor de reciclaje de papel. Los plásticos de embalaje deben depositarse en el centro de recogida selectiva y reciclaje de su municipio.  
-Cuando el aparato ya no se utiliza, elimínalo de manera respetuosa con el medio ambiente y de acuerdo con la normativa. Retire previamente la pila y deposítela en un contenedor adecuado para su reciclaje.  
Atención: ¡giras piles usadas no las tires nunca a la basura doméstica!

GARANTEE LIMITADA  
LANAFORM® garanteert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricatiefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.  
LANAFORM® dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van de pacifier.  
Deze garantie is alleen geldig indien de gebruiker de gebruiksaanwijzing strikt heeft gevolgd.  
Na ontvangst kan LANAFORM® het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u raden ook terug te sturen. De garantie wordt enkel verleend indien de gebruiker de gebruiksaanwijzing strikt heeft gevolgd.  
De garantie wordt enkel verleend indien de gebruiker de gebruiksaanwijzing strikt heeft gevolgd.  
LANAFORM® kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade van welke aard ook die voortvloeit uit het gebruik van het product.

DECLARACION DE CONFORMIDAD CE 0029  
Dispositivo médico  
Clase Ia.  
La empresa LANAFORM,  
Declara que el instrumento médico «filoo» LA090110 cumple con la Directiva Europea 93/42/CE sobre productos sanitarios y que cumple con los requisitos de la norma CE.  
APRAGAZ, 156 chaussée de Wivroville, 1120, Bruselas (Bélgica), organismo notificado N° 0029, ha efectuado la verificación del producto (de acuerdo con el Anexo IV).

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG  
Sie haben sich für den Kauf des Schuller-Thermometers „Filoo“ von LANAFORM entschieden – vielen Dank für Ihr Vertrauen! Dieses Thermometer in Form eines Schnullers, beruhigt das Baby und erleichtert den Eltern die Temperaturmessung. Dieses benutzerfreundliche

